

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht lange mit hoher Lautstärke.

Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchajć przy wysokich poziomach głośności przez długie okresy.

За да предотвратите възможно уреджәне на слуха, не слушайте при високи нива на звука за дълги периоди от време.

Аby zabepić możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchać przy wysokich poziomach głośności przez długie okresy.

WARNING For Europe							
Warnings for battery Please do not handle the battery in the following manners. It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases. • Dispose in fire, discard, crush or cut • Leave in extremely high temperature environment • Leave in extremely low pressure environment	Warnhinweise zur Batterie Bitte behandeln Sie die Batterie nicht wie folgt. Das kann zu einer Explosion oder zum Austritt entflammbarer Flüssigkeiten und Gase führen. • Ins Feuer werfen, wegwerfen, zerbrechen oder aufschneiden • Bei extrem hohen Temperaturen liegen lassen • Bei extrem niedrigem Luftdruck liegen lassen	Avertissements pour la batterie Veuillez ne pas manipuler la batterie de la manière suivante. Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables. • Jeter au feu, jeter, écraser ou couper • Laisser dans un environnement à température extrêmement élevée • Laisser dans un environnement à très basse pression	Advertencias sobre la batería No maneje la batería de la siguiente manera. Puede provocar una explosión o fuga de líquidos y gases inflamables. • Echarla al fuego, desecharla, aplastarla o cortarla • Dejarla en un ambiente con temperaturas extremadamente altas • Dejarla en un ambiente de presión extremadamente baja	Avvertenze per la batteria Non utilizzare la batteria nei seguenti modi. Può causare esplosioni o perdite di liquidi e gas infiammabili. • Smaltire nel fuoco, scartare, schiacciare o tagliare • Lasciare in ambienti ad elevata temperatura • Lasciare in un ambiente a bassissima pressione	Waarschuwingen voor de batterij Gelees de batterij niet op de volgende manieren te hanteren. Het kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen. • Niet van omlaaten in vuur, weggoien, pletten of snijden • Laat het in een omgeving met extreem hoge temperaturen liggen • Laat het in een omgeving met extreem lage druk liggen	Avisos para a bateria Por favor, não manipule a bateria das seguintes maneiras. Pode levar a uma explosão ou vazamento de líquidos inflamáveis e gases. • Descarte em fogo, descarte, esmague ou corte • Deixe em ambiente de temperatura extremamente alta • Deixe em ambiente de pressão extremamente baixa	Varningar för batteri Var god hantera ej batteriet på följande sätt. Det kan leda till explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser. • Kasserat i eld, släng, krossa eller klyp • Lämna i extremt hög temperaturmiljö • Lämna i extremt lågt tryckmiljö
Ostrzeżenia dotyczące akumulatora Z akumulatorem nie wolno obchodzić się w poniższy sposób. Może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy i gazów. • Spalać, wyrzucać, zginać lub ciąć • Pozostawiać w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze • Pozostawiać w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu	Varování týkající se baterie S baterií nenakládejte následujícími způsoby. Mohlo by to vést k výbuchu nebo úniku hořlavých kapalin a plynů. • Vhození baterie do ohně, odhození, rozdrcení nebo roztřísnutí baterie • Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou • Ponechání baterie v prostředí s extrémně nízkým tlakem	Varovania týkajúce sa batérie S batériou nemaniplujte nasledujúcimi spôsobmi. Mohlo by to viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín a plynov. • Nezhadzujte do ohňa, nelikvidujte, nedrviť alebo nerúbať • Neuscháňajte v prostredí s extrémne vysokou teplotou • Necháňajte v prostredí s extrémne nízkym tlakom	Figyelmeztetések az akkumulátora Kérjük, ne kezelje az akkumulátort az alábbi módon. Ez gyúlékony folyadékok és gázok robbanásához vagy szivárgásához vezethet. • Dobja tűzbe, dobja ki, törje össze vagy vágja szét • Hagyja extrém magas hőmérsékletű környezetben • Hagyja rendkívül alacsony nyomású környezetben	Avvertenze per la batteria Non utilizzare la batteria nei seguenti modi. Può causare esplosioni o perdite di liquidi e gas infiammabili. • Smaltire nel fuoco, scartare, schiacciare o tagliare • Lasciare in ambienti ad elevata temperatura • Lasciare in un ambiente a bassissima pressione	Προειδοποιήσεις για την μπαταρία Μη χειρίζεστε την μπαταρία με τους παρακάτω τρόπους. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων. • Τη αφήσετε στη φωτιά, την πετάξετε, τη σπάσετε ή κόψετε • Την αφήσετε σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος • Την αφήσετε σε περιβάλλον με εξαιρετικά χαμηλή πίεση	Aku hoiatused Palun ärge käidelda akut järgmistel viisidel. See võib põhjustada tuleohtlike vedelike ja gaaside plahvatuse või lekket. • Põletades, visates ära, purustades või lõigates • Jättes väga kõrge temperatuuriga keskkonda • Jättes väga madala rõhuga keskkonda	Akkua koskevat varoitukset Käsittele akkua seuraavasti. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla räjähdys tai syttyinen nesteiden ja kaasujen vuoto. • Ei saa hävittää polttamalla, heittää pois, murskata tai leikata • Ei saa jättää erittäin korkeaan lämpötilaan • Ei saa jättää erittäin matalapaineisiin olosuhteisiin
Предупреждения за батерията Моля, не работете с батерията по следните начини. Може да доведе до експлозия или изтичане на запалими течности и газове. • Не изхвърляйте в огън, не трошете или не нарязвайте • Не дръжте при изключително висока температура на околната среда • Не оставайте в среда с изключително ниско налягане	Perspėjimai dėl akumuliatoriaus Nesikilkite su akumuliatoriumi taip, kaip aprašyta toliau. Tai gali sukelti degių skysčių ir dujų sprogią ar nutekėjimą. • Mesti į ugnį, naikinti, traiskyti arba pjautyti • Ne darykite prie aukštos temperatūros aplinkoje • Palikite itin žemo slėgio aplinkoje	Břídňajými par akumulatoru Lůdžm neaprietes ar akumulatoru tálák norádtňajos veidos. Tas var izraisít viegli uzliesmojóšu šķidrumu un gázu eksploziju vai noplūdi. • Izniešít, íemetot uguní, izmetot, sasalcínot vai sagriežot. • Atstáít joti vidē ar augstu temperatūru • Atstáít vidē ar joti zemu spiedienu	Twissijiet rigward il-batterija Jekk joghgbok il-hendilax il-batterija bil-mod li jgejtn. Tassew t'wassal għal splużjoni jew t'nuożja ta' likwid u gassijiet li jgħdu. • Tarniha fin-nar, t'warrahha, t'farrakha jew t'qatthagha • Thallihha f'ambjent b'temperatura estremament għolja • Thallihha f'ambjent bi pressjoni estremament baxxa	Avvertimento privind bateria Nu maneurați bateria în următoarele moduri. Poate duce la explozie sau scurgere lichidelor și a gazelor inflamabile. • Aruncați în foc, aruncați, zdrobiți sau tăiați • Lăsați în mediu de temperatură extrem de ridicată • Lăsați într-un mediu de presiune extrem de scăzută	Προειδοποιήσεις για την μπαταρία Μη χειρίζεστε την μπαταρία με τους παρακάτω τρόπους. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων. • Τη αφήσετε στη φωτιά, την πετάξετε, τη σπάσετε ή κόψετε • Την αφήσετε σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος • Την αφήσετε σε περιβάλλον με εξαιρετικά χαμηλή πίεση	Upozorenia za bateriju Molimo, nemojte rukovati baterijom na sljedeće načine. To može dovesti do eksplozije ili isjecanja zapaljivih tekućina i plinova. • Bacati u vatru, odbacivati, razbijati ili rezati • Ostaviti u okruženju ekstremno visoke temperature • Ostaviti u okruženju ekstremno niskog tlaka	Varningar för batteri Var god hantera ej batteriet på följande sätt. Det kan leda till explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser. • Kasserat i eld, släng, krossa eller klyp • Lämna i extremt hög temperaturmiljö • Lämna i extremt lågt tryckmiljö
BLUETOOTH SPECIFICATION Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz Output power: +9.9 dBm (MAX), Power Class 1 Zakres częstotliwości: 2.402 GHz - 2.480 GHz Moc wyjściowa: +9.9 dBm (MAKS.), Klasa zasilania 1 Честотен обхват: 2.402 GHz - 2.480 GHz Исходна мощност: +9.9 dBm (МАКС.), Класс на захранване 1	Frequenzbereich: 2.402 GHz - 2.480 GHz Ausgangsleistung: +9.9 dBm (MAX.), Leistungsklasse 1 Frekvenci pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz Výstupní výkon: +9.9 dBm (MAX.), Třída výkonu 1 Dzinių diapazonas: Nuo 2.402 GHz iki 2.480 GHz Išėjimo galia: +9.9 dBm (MAKS.), 1 galios klasė	Plage de fréquence: 2.402 GHz - 2.480 GHz Puissance de sortie: +9.9 dBm (MAX), Classe d'alimentation 1 Frekvencné pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz Výstupný výkon: +9.9 dBm (MAX.), Výkon, trieda 1 Frekvencų diapazons: 2.402 GHz - 2.480 GHz Izejais jauda: +9.9 dBm (maks.), Jaudas klasė 1	Gama de frecuencias: 2.402 GHz - 2.480 GHz Potencia de salida: +9.9 dBm (MAX), Potencia de Clase 1 Frekvenciataromy: 2.402 GHz - 2.480 GHz Kimeneti teljesítmény: +9.9 dBm (MAX.), 1. energiasztály Medda tal-frekwenza: 2.402 GHz - 2.480 GHz Qawwa: +9.9 dBm (MASS.), Klassi tal-Qawwa 1	Gamma di frequenza: 2.402 GHz - 2.480 GHz Potenza di uscita: +9.9 dBm (massima), Categoria di potenza 1 Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz Udgangseffekt: +9.9 dBm (MAKS.), Strømklasse 1 Interval de frecvență: 2.402 GHz - 2.480 GHz Putere la ieșire: +9.9 dBm (Maximă), Clasa de putere 1	Frequentiebereik: 2.402 GHz - 2.480 GHz Uitgangsvermogen: +9.9 dBm (MAX), vermogen klasse 1 Εύρος συχνότητων: 2.402 GHz - 2.480 GHz Ισχύς εξόδου: +9.9 dBm (ΜΕΓ.), Κλάση ισχύος 1 Frekvenci razpon: 2.402 GHz - 2.480 GHz Izhodna moč: +9.9 dBm (MAKS.), moč 1. razreda	Gama de frequências: 2.402 GHz - 2.480 GHz Potência de saída: +9.9 dBm (MAX.), Classe de Potência 1 Sagedusvahemik: 2.402 – 2.480 GHz Väljundvõimsus: +9.9 dBm (MAX), võimsusklass 1 Raspon frekvencije: 2.402 GHz - 2.480 GHz Izlazna snaga: +9.9 dBm (MAKS.), Klasa snage 1	Frekvensomfång: 2.402 GHz - 2.480 GHz Uteffekt: +9.9 dBm (max.), effektklass 1 Taajuusalue: 2.402 – 2.480 GHz Lähtöteho: +9.9 dBm (MAKS.), teholuokka 1

English

Hearing Comfort and Well-Being
• Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.
• If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.
Traffic Safety
• Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.
• You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
• Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.

Français

Confort d'écoute et bien-être
• N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée.
• Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil.
Sécurité relative à la circulation
• N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.
• Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.
• Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

Español

Confort y salud de su audición
• No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados.
• Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.
Seguridad en el tráfico
• No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares.
• En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos.
• No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

1

2

1

2

2

3

2

3

3

4

3

4

4

5

4

5

5

6

5

6

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC/KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC/KENWOOD Corporation est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Il loghi grafici e il logo testuale Bluetooth® sono marchi depositati di Bluetooth SIG, Inc., che ne ha concesso l'uso in licenza a JVC/KENWOOD Corporation. Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.

Ördmáket och logotyperna för Bluetooth® är registrerade varumärken tillhöriga Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av dessa märken av JVC/KENWOOD Corporation sker på licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVC/KENWOOD Corporation geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.

La marca de palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por JVC/KENWOOD Corporation se realiza bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Het woord Bluetooth® en de bijbehorende markeringen en logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en JVC/KENWOOD Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaar.

Ślow znakov i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie użycie tych znaków przez JVC/KENWOOD Corporation jest licencjonowane. Inne znaki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.